

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

60. Jahrgang

22. Kalenderwoche

Freitag, 31. Mai 2024

Nummer 22

Besuch in Lizzano in Belvedere

Partnerschaft besteht seit über 20 Jahren



120 Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Hilzingen fuhren zur Partnergemeinde nach Lizzano in Belvedere (Italien), um die über 20 Jahre bestehende Partnerschaft zu erneuern und zu feiern. Mehr dazu auf Seite 8 und 9.

Bild: Gemeindeverwaltung

Stimmzettel sollten überprüft werden

Bei Fragen oder Unstimmigkeiten kann man sich an das Wahlamt der Gemeinde wenden

Hilzingen. In den vergangenen Tagen wurden die Stimmzettel für Gemeinderats-, Ortschaftsrats- und Kreistagswahlen für die Urnenwahl zugestellt.

Die Gemeindeverwaltung bittet darum, zu prüfen, ob die richtigen Stimmzettel zugestellt worden sind: für den Gemeinderat - Gemeinderat

Hilzingen, für den Ortschaftsrat - der jeweiligen Ortschaft und für die Kreistagswahl - Wahlkreis IV Gottmadingen. Falls man Unstimmigkeiten feststellt, kann man sich an das Wahlamt der Gemeinde Hilzingen, Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher, unter Tel. 07731 3809-22 wenden.

Aqua-Fitness

SV Hilzingen startet ins kühle Nass

Hilzingen. Am 6. und 13. Juni sowie ab dem 18. Juli regelmäßig, bietet der SV Hilzingen wieder donnerstags ab 10:30 Uhr Aqua-Fitness im Schwimmbad an. Die Übungseinheit dauert circa 30 Minuten und führt zu mehr Ausdauer, Beweglichkeit und Wohlbefinden. Treffpunkt ist am Nichtschwimmerbecken (auch für Nichtschwimmer geeignet). Jede Übungseinheit wird separat abgerechnet. Mitglieder kosten 3 Euro, Nichtmitglieder 3,50

Euro. Warum Bewegung im Wasser optimal ist - Ausdauer: Die Gymnastik im Wasser ist schon bei geringer Wiederholung mit einer intensiven Herzkreislaufbelastung verbunden. Beweglichkeit: Der Auftrieb entlastet die Gelenke und Bänder vom körpereigenen Gewicht, so dass sie freier bewegt werden können. Muskelkraft: Bewegungen im Wasser lockern die Muskulatur, das Üben gegen den Widerstand wirkt kräftigend.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Kindertürschutz/Treppenschutzgitter, Breite 75 bis 85 cm, Höhe 78 cm, Tel. 07731 12158
- Wohnwand Buche, Breite circa 3 m, Tel. 0160 96600011

Freiwillige Feuerwehr

Probenplan KW 22

Hilzingen

Montag, 3. Juni, Probe, 19:30 Uhr

Schlatt am Randen

Montag, 3. Juni, Probe, 19:45 Uhr

Weiterdingen

Montag, 3. Juni, Probe, 20 Uhr

Riedheim

Montag, 3. Juni, Probe, 19:30 Uhr

Unsere Jubilare

06. Juni 2024

- 75 Jahre: **Worbs, Ingrid**, Pfaffwieser Str. 3, Weiterdingen

07. Juni 2024

- 75 Jahre: **Oßwald, Karl**, Hofwieser Str. 29, Riedheim

Apotheken-Notdienst

Fr 31.05.

- **Deine Apotheke im Kaufland Singen**, Georg-Fischer Str. 15

Sa 01.06.

- **Hilzinger Marien-Apotheke Hilzingen**, Hauptstr. 61

So 02.06.

- **Scheffel-Apotheke Radolfzell**, Haselbrunnstr. 48

Mo 03.06.

- **Rosenegg-Apotheke Rielasingen**, Hauptstr. 5

- **City-Apotheke Engen**, Breitestr. 8

Die 04.06.

- **Residenz-Apotheke Radolfzell**, Poststr. 12

Mi 05.06.

- **Bahnhof-Apotheke Gottmadingen**, Poststr. 2

Do 06.06.

- **Ring-Apotheke Singen**, Ekkehardstr. 59c

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.



Abfuhrtermine

■ **Sa 01.06.2024**

Biomüll

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.



Tag der Kinderbetreuung: Eine schöne und gelungene Überraschung bereiteten die Eltern des Kindergarten Riedheim den ErzieherInnen zum Tag der Kinderbetreuung. Mit netten, wertschätzenden Worten und Bildern wurde die Eingangstüre des Kindergartens dekoriert. Das Team hat sich sehr gefreut und möchte diesen Dank gerne zurückgeben für das entgegengebrachte Vertrauen.

Bild: Kiga Riedheim

Wahlsonntag am 9. Juni

Ausfall des Dienstbetriebes im Rathaus am Montag, 10. Juni

Hilzingen. Am Sonntag, 9. Juni, findet die Wahl des Europäischen Parlaments, die Wahl des Gemeinderates, Ortschaftsrates und Kreistages statt. Die Wahlzeit ist traditionell von 8 bis 18 Uhr festgelegt.

Alle Wahlberechtigten werden gebeten, zur persönlichen Stimmabgabe im Wahlraum, die bereits zugestellte Wahlbenachrichtigung sowie die in den vergangenen Tagen zugestellten Stimmzettel für die Kommunalwahl mitzubringen. Den Stimmzettel für die Europawahl erhält man im Wahllokal ausgehändigt.

Die Verwaltung bittet darum, den zugestellten Stimmzettel auf seine Vollständigkeit und Richtigkeit, vor allem hinsichtlich der Stimmzettel der Wahlen in den Ortschaften Schlatt am Randen, Weiterdingen, Binningen und Riedheim zu überprüfen. Sollten Unstimmigkeiten auftreten oder sollte man sich zum Beispiel beim Ausfüllen verschreiben, können auch noch am Wahlsonntag im Wahllokal neue Stimmzettel ausgehändigt werden. Telefonische Rückfragen beantworten die Verwaltung auch gerne schon im Vorfeld unter den Telefonnummern 07731 3809-51 (Ursula Graf) oder -22 (Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher).

Die Wahlhandlungen in den

Wahlbezirken am Sonntag, 9. Juni, sowie die Ermittlungen und Feststellungen der Wahlergebnisse am 9. und 10. Juni für die einzelnen Wahlen sind stets öffentlich.

Das Rathaus bleibt am Montag, 10. Juni, ganztägig für den »normalen« Dienstbetrieb geschlossen.

Allerdings ist das Rathaus am Montag, 10. Juni, ab 7:30 Uhr geöffnet, um die Öffentlichkeit bei der Ermittlung und der Feststellung der Wahlergebnisse zu gewährleisten. In welchen Büroräumen im Rathaus welcher Wahlbezirk ausgezählt wird, kann man dem Aushang am Rathaus entnehmen.

Die Verkündung der Wahlergebnisse für die einzelnen Wahlen ist im Rathaus Hilzingen, Sitzungssaal, 2. OG, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen für Montag, 10. Juni, jedoch nicht vor 16 Uhr vorgesehen.

Das Wahlamt ist am Freitag, 7. Juni, bis 18 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 07731 3809-51 erreichbar.

Am Samstag, 8. Juni, wird in der Zeit von 9 bis 12 Uhr im Rathaus das Wählerverzeichnis abgeschlossen. Während dieses Zeitraumes ist das Wahlamt besetzt, um in den kommunalwahlrechtlich festgelegten Ausnahmefällen noch Briefwahlunterlagen zu erstellen.

Photovoltaik und Warmwasser

Energieagentur Konstanz unterstützt durch Beratung

Hegau. Bei Trinkwassererwärmung mittels Sonnenenergie denkt man zuerst an Solarthermie, also der Übertragung der in Kollektoren gewonnenen Sonnenwärme auf das Trinkwasser. Doch auch Strom aus Photovoltaik kann Warmwasser für den Haushalt erzeugen. Das ist besonders dann interessant, wenn die Photovoltaikanlage aufgrund ihrer Größe etwas mehr Strom erzeugt, also sowieso im Haushalt benötigt wird. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg und die Energieagentur Kreis Konstanz stellen drei Möglichkeiten vor.

Warmwasser mit Photovoltaik und Heizstab

Insbesondere in den sonnenreichen Sommermonaten erzeugen viele Photovoltaikanlagen mehr Sonnenstrom als im Haushalt verbraucht wird. Bei zentraler Warmwasserbereitung liegt der Gedanke nahe, den überschüssigen Strom mittels eines in den Warmwasserspeicher eingebauten elektrischen Heizstabes in Wärme umzuwandeln und damit das Trinkwasser zu erwärmen. Bei ausreichend dimensionierter Photovoltaikanlage kann hierfür nahezu ausschließlich günstiger Solarstrom genutzt werden. Dies erspart den Einsatz von teurem und klimaschädlichem Heizöl oder Erdgas. Bei vielen Speichern sind für den Einbau elektrischer Heizstäbe bereits Öffnungen zum mühelosen Nachrüsten vorhanden. Regelbare Heizstäbe können die jeweils verfügbare solare Überschussleistung besonders effizient nutzen. So lässt sich unnötiger zusätzlicher Strombezug aus dem Stromnetz vermeiden, wenn aufgrund einer Wolke kurzzeitig mal weniger Überschussstrom verfügbar ist.

Warmwasser mit Photovoltaik und Wärmepumpe

Elektrisch angetriebene Wärmepumpen nutzen den eingesetzten Strom besonders effizient. Abhängig von der zu

erzeugenden Temperatur und der eingesetzten Technik beziehen sie bis zu 75 Prozent der abgegebenen Wärmeenergie aus der Umwelt. PV-Überschussstrom, auch aus kleineren Anlagen, kann somit für die Warmwasserversorgung im Sommer einen wesentlichen Anteil des benötigten Stromes liefern. Die Anpassung der Anlagensteuerung an die individuelle Situation, beispielsweise der vorrangigen Wassererwärmung am Nachmittag, kann die Anlageneffizienz erhöhen und die anteilige Nutzung von Bezugsstrom weiter reduzieren.

Warmwasser mit Hybridmodulen

Eine weitere Möglichkeit sind Hybridmodule, auch PVT-Module genannt. Sie kombinieren PV-Module und thermische Solar Kollektoren, erzeugen also sowohl Strom als auch Wärme für die Warmwasserbereitung. Solarzellen auf der Vorderseite wandeln Sonnenlicht in Solarstrom um. Die bei Besonnung entstehende Wärme nehmen Solarkollektoren auf der Rückseite mithilfe einer Solarflüssigkeit auf. Diese Wärme wird an den Trinkwasser- oder Pufferspeicher weitergeleitet, was den Bedarf an anderweitig erzeugter Wärme für die Trinkwassererwärmung reduziert.

In allen Fällen ist aus hygienischen Gründen auf ausreichende Temperierung des Trinkwassers zu achten.

Fragen rund um das Thema Photovoltaik, Speicher und Solarthermie sowie der möglichen Förderung beantworten die Energie-Fachleute der Energieagentur Kreis Konstanz und der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg. Individuelle Beratungstermine können bei der Energieagentur Kreis Konstanz unter 07732 9391234 oder unter 0800 809802400 bei der Verbraucherzentrale vereinbart werden. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz.

Aktiv für das Familienbad

Förderverein ruft zum Sponsorenschwimmen auf

Hilzingen. Im Juni gibt es zwei Wege, um das Familienbad Hilzingen aktiv zu unterstützen. Der Förderverein ist Partner der Netto-Vereinsspende, die am 3. Juni startet. Dabei kann man ab diesem Termin beim Einkauf im Netto Hilzingen beziehungsweise Rielasingen den Einkauf auf den nächsten 10-Cent-Betrag oder man spendet den Pfanderlös. Am 22. Juni ist zudem der erste Verdopplungstag und Netto verdoppelt die Pfandspende. Und dann sind alle eingeladen, beim Sponsorenschwimmen zugunsten des Familiensbads die Bahnen zu ziehen. Jede/r TeilnehmerIn kann sich selbst sponsorn oder einen Sponsor suchen, der Mindesteinsatz sind 2 Euro pro 50-Meter-Bahn. Der Erlös kommt ausschließlich dem Familienbad zugute. Für die Termi-

ne am Samstag, 8. Juni, und Sonntag, 9. Juni, Samstag, 22. Juni, und Sonntag 23. Juni, (Ausweichtermin Samstag, 29. Juni, und Sonntag, 30. Juni, jeweils von 9 bis 11 Uhr und 18 bis 20 Uhr kann man sich ab sofort anmelden. Oder man kommt spontan vorbei und bringt etwas mehr Zeit mit.

Weitere Informationen sind an der Freibadkasse und über die Homepage abrufbar (www.fv-familienbad-hilzingen.jimdofree.com). Oder man spricht den Förderverein direkt an beziehungsweise sendet eine E-Mail an fv-familienbad-hilzingen@web.de. Der Förderverein freut sich auf zahlreiche Teilnahme und spannende Schwimmstage. Er engagiert sich für den Erhalt des einzigartigen Familienbads im Hegau.

»Sei dabei beim Abenteuer deines Lebens«

DPSG Hilzingen lädt Kinder zum Sommerlager ein



Hilzingen. Es ist wieder soweit! Die DPSG Hilzingen Stamm Alfred Delp bereitet sich auf ihr alljährliches Sommerlager vor und können es kaum erwarten, gemeinsam unvergessliche Momente im Tessin zu erleben. Daher lädt der Stamm alle abenteuerlustigen Kinder der Jahrgänge 2009 bis 2014 herzlich ein, sich ihm anzuschließen. Das Sommerlager ist der Höhepunkt des Pfadfinderjahres und bietet die perfekte Gelegenheit, in das aufregende Pfadfinderleben einzutauchen, neue Erfahrungen zu sammeln und Freundschaften fürs Leben zu schließen. Es erwartet die Teilnehmer eine Vielzahl von spannenden Aktivitäten, darunter aufregende Wanderungen, gemütliche Lagerfeuerabende und viele andere gemeinschaftliche Abenteuer. Auch wenn man noch keine Erfahrungen



habt, ist das kein Problem. Die Pfadfinder stehen zur Seite und werden auf dem Pfadfinderweg begleiten. Vor dem Sommerlager werden einige Treffen stattfinden, bei denen man sich kennenlernen und alles Wichtige besprechen kann. Wenn man Teil dieses einzigartigen Abenteuers werden möchte, findet man weitere Informationen auf der Website www.dpsg-hilzingen.de. Für Rückfragen oder Anmeldungen kann man eine E-Mail an vorstandsteam@dpsg-hilzingen.de schreiben. Falls das Interesse geweckt ist, suchen die Pfadfinder außerdem Gruppenkinder der Jahrgänge 2009 bis 2012 für die wöchentlichen Gruppenstunden. Der Stamm freut sich schon jetzt darauf, gemeinsam das Sommerlager zu erleben und unvergessliche Erinnerungen zu schaffen.

Fahrplan Seniorenabend am 05. Juni 2024

Die Fahrten werden in diesem Jahr durch das Busunternehmen Meissner durchgeführt.

Die Gemeindeverwaltung bittet alle Senioren, die mit dem Bus fahren, sich pünktlich an den unten genannten Haltestellen einzufinden.

Tour 1

Weiterdingen - Duchtlingen - Binningen - Schlatt a. R. - Riedheim

Ort	Haltestelle	Abfahrt
Duchtlingen	Hegaustr.	16:45
Weiterdingen	Ortsausgang	16:50
Weiterdingen	Stiergartenstr.	16:51
Binningen	Krone	17:05
Binningen	Stubenkreuz	17:07
Schlatt a. R.	Bahnholzstr.	17:12
Riedheim	Siedlungshöfe	17:15
Riedheim	Halle an	17:20

Tour 2

Twiefeld - Hilzingen - Riedheim

Ort	Haltestelle	Abfahrt
Twiefeld	Tennispark	17:30
Hilzingen	Friedhof	17:34
Hilzingen	Kreuz	17:38
Hilzingen	Schwimmbad	17:40
Riedheim	Halle an	17:45

Rückfahrt: circa 21:15 Uhr

Zurück erst Tour 1, dann Tour 2

Auf die Räder, fertig, los!

**Vom 8. bis 28. Juni tritt
ganz Hilzingen beim Stadtradeln an**



Hilzingen. In Hilzingen geht es ab dem 8. Juni beim STADTRADELN um nachhaltige Mobilität, Bewegung, Klimaschutz und Teamgeist. Im Rahmen der Initiative RadKULTUR fördert das Land die Teilnahme an der Aktion des Klima-Bündnisses. Das Ziel: drei Wochen lang möglichst viel Fahrrad fahren und Kilometer sammeln – egal ob auf dem Weg zur Arbeit, zur Schule, zum Einkaufen oder in der Freizeit. Mitradeln lohnt sich gleich dreifach: Wer für ein gemeinsames Ziel in die Pedale tritt, stärkt sowohl die Gemeinschaft als auch die eigene Gesundheit und schon dabei das Klima. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer können den Wettbewerb innerhalb der Kommune noch spannender gestalten: ob Unternehmen oder Schule, Verwaltung

oder Sportverein – Radelnde können Unterteams etwa für verschiedene Abteilungen oder Schulklassen gründen und innerhalb des Hauptteams gegeneinander antreten.

Auch Bürgermeister Holger Mayer hofft wieder auf viele Radelrinnen und Radler, die sich untereinander anspornen und messen: »Der Stadtradeln-Wettbewerb ist auch in diesem Jahr ein fester Termin im Kalender unserer Kommune. Bereits zum vierten Mal ist Hilzingen beim Stadtradeln dabei. Letztes Jahr sind 290 Personen für Hilzingen geradelt und ich bin schon gespannt, wie viele Fahrradbegeisterte sich in diesem Jahr anmelden werden«.

Wer nun Lust hat mitzufahren, meldet sich an unter www.stadtradeln.de/registrieren.

Knappe Niederlage

Kein Glück für Hilzinger Minigolffreunde

Hilzingen. Am Heimspieltag der Badischen Seniorenliga wollten die Hilzinger Minigolfer gerne einen deutlichen Sieg einfahren. Wollten, denn leider kam es anders als gedacht. Fortuna stand am Sonntag nicht hinter der Heimmannschaft. Bereits die Vorbereitung war nicht optimal, da drei der fünf Spieler am Samstag noch arbeiten mussten und das Training am Nachmittag entsprechend kurz ausfiel. Trotzdem fühlten sich alle Teilnehmer gut vorbereitet und gingen positiv in den Wettkampf. Dieser entwickelte sich jedoch recht zäh. Der mühsam erkämpfte Vorsprung aus der ersten Runde musste in der 2. Runde wieder abgegeben werden, so dass es wieder zum Ausgleich kam. Trotz intensiver Unterstützung unseres Betreuers Wolfgang Federici verlief die dritte Runde für Hilzingen extrem schlecht, so dass Inzlingen, die von der Welt- und Europameisterin Sarah Schumacher ebenfalls sehr kompetent betreut wurden, mit einem kom-

fortablen Vorsprung von zehn Schlägen in die letzte Runde gehen konnte. Hilzingen spielte in der letzten Runde zwar eine überragende 83er-Mannschaftsrunde, konnte hier aber nur neun Schläge gutmachen und musste demnach den Tagessieg mit einem hauchdünnen Vorsprung von lediglich einem Schlag aus zwölf gewerteten Runden an Inzlingen abgeben. Die Sportfreunde aus Tuttlingen erspielten sich den 3. Platz. Knapp dahinter reihten sich die Minigolfwölfe Rheinstetten ein und abgeschlagen auf dem letzten Platz landete der MC Ilvesheim. Die besten Spieler des Tages waren Axel Lenz mit 116 Schlägen und Robert Ebi mit 120 Schlägen, jeweils auf vier Runden. Die Minigolfer bedankten sich bei den Zuschauern für ihr Interesse und hoffen, es hat allen Spaß gemacht. Der Minigolfplatz ist nun wieder den ganzen Sommer uneingeschränkt für das Publikum geöffnet und die Pächterin Eva sorgt wie gewohnt für das leibliche Wohl.

NACHRUF



Die Gemeinde Hilzingen nimmt in aufrichtiger Trauer Abschied und gedenkt ehrend

Frau Hedwig Rösch

die am 09. Mai 2024 verstorben ist.

Die Verstorbene war in der Zeit von 1994 bis 1999 für eine Periode Mitglied des Gemeinderates der Gesamtgemeinde Hilzingen. Von Dezember 1989 bis September 2004 war sie nicht nur Ortschaftsrätin von Binningen, sondern während dieses Zeitraums auch fünf Jahre stellvertretende Ortsvorsteherin. Im September 2004 schied sie auf eigenen Antrag aus dem Ortschaftsrat Binningen aus.

Während ihrer aktiven Zeit in diesen kommunalpolitischen Tätigkeiten gestaltete sie vor allem die Entwicklung des Ortsteils Binningen und auch der Gesamtgemeinde Hilzingen im Rahmen der vorhandenen Möglichkeiten intensiv und nachhaltig mit. Neben den Interessen des Ortsteils lagen ihr vor allem die Belange der Landwirtschaft sehr stark am Herzen.

Nicht nur wegen ihrer ausgezeichneten Ortskenntnisse wurde sie bei zahlreichen Entscheidungen eingebunden und war auch deswegen eine geschätzte Gesprächspartnerin.

Verbunden mit großer Dankbarkeit sprechen wir der Verstorbenen Dank, Respekt und Anerkennung aus und werden ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren. Unser tief empfundenes Mitgefühl gilt ihren Hinterbliebenen.

Hilzingen, den 22. Mai 2024

Für die Gemeinde Hilzingen
Holger Mayer, Bürgermeister

Für Ortschaftsrat Binningen
Stefan Rill, Ortsvorsteher

»Jung trifft Alt – Alt trifft Jung: Und dann?«

Generationentheater in der Museumsremise

Hilzingen. Am Donnerstag, 13. Juni, ist es soweit. Das Generationentheater Hilzingen, das durch die Baden-Württemberg Stiftung und die Gemeinde Hilzingen gefördert wird und mit der Initiative ZUSAMMENKUNFT kooperiert, lädt ein zur Premiere um 19 Uhr in die Remise des Bauernmuseums Hilzingen.

Seit Januar dieses Jahres leitet Manuela Trapani ein Ensemble mit 17 Schauspielern von 8 bis 85 Jahren. Sie entwickelte mit ihnen das Theaterstück »Jung trifft Alt – Alt trifft Jung: Und dann?« Was ursprünglich als Arbeitstitel angedacht war, blieb der Name des Stücks. Denn kein anderer Titel drückt besser aus, was aus anfänglicher Improvisationsarbeit zu den Themen »To-

Gefördert durch:



leranz« und »Generationen« entstanden ist.

Innerhalb einer guten Stunde wird erzählt mit Mimik, Gestik und Worten, was die Generationen bewegt. Es werden Lebensimpressionen und Lebensbeziehungen auf die Bühne, die die gesamte Remise ist, gebracht. Zwei Gastchauspieler, jemand sehr Junges und jemand sehr Altes, bringen zusätzliche Würze ins Stück. Im Anschluss an die Premiere lädt die Initiative ZUSAMMENKUNFT zu einer kleinen Premierenfeier ein.

Am darauffolgenden Vormittag, am Freitag, 14. Juni, besuchen Lerngruppen der drei Hilzinger Schulen das Theaterstück. Bis zu 20 Plätze wird es auch für interessierte Bürger geben. Das Ensemble und Manuela Trapani stehen nach dem Spiel für Fragen und Gespräche zur Verfügung.

In Kooperation mit:



**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

Männerchor Riedheim Frühschoppen

Riedheim. Der Männerchor Riedheim lädt alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde herzlich zum Frühschoppen im Turmstüble ein. Gerne können ein paar gesellige Stunden im urigen Ambiente der Burg zu Riedheim genossen werden. Der Männerchor Riedheim freut sich auf zahlreiches Kommen am Sonntag, 2. Juni, von 11 bis 15 Uhr.

Schwarzwaldverein Tengen Wanderhock in Büßlingen

Hegau. Zum nächsten Wanderhock trifft sich der Schwarzwaldverein Tengen am Donnerstag, 13. Juni, um 19 Uhr im Gasthaus »Kranz« in Büßlingen. Gäste sind wie immer willkommen. Infos gibt es bei Walter Zepf, Tel. 07736 98871.

Hilzinger Minigolfer Vizemeister

Badische Meisterschaften
am 11. und 12. Mai in Schriesheim

Hilzingen. Bei den Badischen Meisterschaften war der Wettergott auf der Seite der Minigolfer aus Baden. Die Sonne schien sowohl am Vatertag zum Training als auch am Muttertag zum Turnier und sorgte für heiße Temperaturen bei einem heißen Wettkampf. Von Beginn an starteten die Favoriten aus Inzlingen stark auf dem ungewohnten Filz-Belag und erarbeiteten sich einen komfortablen Abstand zu der durch den Ausfall von Axel Lenz geschwächten MGF Hilzingen, die zu keinem Zeitpunkt ins Geschehen um den Sieg eingreifen konnten. Auch der zweite Wettkampftag auf dem System Eternit konnte keine Wendung herbeiführen und so hielten sie sich wacker stets auf dem guten zweiten Platz, den sie von Beginn an gegen alle anderen Mannschaf-

ten des Turniers behaupten konnten.

In der Einzelwertung trumpten erwartungsgemäß die Heimspieler aus Schriesheim groß auf. Unter den besten acht Senioren der Altersklasse zwei fanden sich sieben Schriesheimer Spieler, lediglich Robert Ebi aus Hilzingen konnte mit einem guten 4. Platz noch mithalten. Roland Schmid folgte auf dem 8. Platz, Wolfram Jäck auf dem 10. Platz von 21 Teilnehmern dieser Kategorie. Sabine Ebi erspielte sich den 3. Platz bei den Seniorinnen der Altersklasse zwei.

Die Teilnahme bei den Deutschen Seniorenmeisterschaften im Juni in Berlin ist somit gesichert und die Minigolffreunde freuen sich auch hier auf eine schöne Woche und spannende Wettkämpfe.

Lauber

F E N S T E R B A U



Kunststoff-Fenster
Holz-Fenster
Holz/Alu-Fenster
Haustüren
Insektenschutz

Tradition und Fortschritt



Die Gemeinde Hilzingen (ca. 8.900 Ew.) sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine/n

Mitarbeiter für das Ortsbauamt (m/w/d)

(Vollzeit, unbefristet)

idealerweise mit einer abgeschlossenen Verwaltungsbildung im öffentlichen Dienst oder mit einer vergleichbaren Qualifikation, z. B. Ausbildung im kaufmännischen Bereich. Es erwarten Sie spannende und vielfältige Aufgaben in einem dynamischen Wirtschaftsstandort mit Grenznähe zur Schweiz.

Ihre Tätigkeitsschwerpunkte

- allgemeine Verwaltungsarbeiten und Korrespondenz im Bereich der Bauverwaltung und dem technischen Bauamt
- Bearbeitung von Anträgen für die Entwicklung im ländlichen Raum (ELR-Programm)
- Prüfen und Anweisen von Rechnungen im Bauamt
- Mithilfe bei der Bearbeitung von Wasserversorgungs- und Entwässerungsanträgen
- eine künftige Anpassung von Stelleninhalten behalten wir uns vor

Unsere Erwartungen - Ihre Qualitäten

- abgeschlossene Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten oder vergleichbare Qualifikation, z. B. Ausbildung im kaufmännischen Bereich
- freundliches und zuvorkommendes Auftreten
- selbständiges und strukturiertes Arbeiten
- Bereitschaft zur Teamarbeit und gute Kommunikationsfähigkeit
- sicherer Umgang mit den EDV-Standard-Programmen
- Begeisterung für Themen des Ortsbauamtes

Wir bieten Ihnen

- ein vielseitiges und interessantes Aufgabengebiet mit vielfältigen Entwicklungsmöglichkeiten in einem engagierten Umfeld
- einen krisensicheren Arbeitsplatz in einem ansprechenden Arbeitsumfeld mit modernen technischen Arbeitsmitteln
- eine unbefristete Vollzeitstellung mit Vergütung, Leistungsentgelt und Zusatzversorgung des öffentlichen Dienstes nach TVöD (VKA)
- flexible Arbeitszeitregelung im Sinne einer Vereinbarkeit von Familie, Beruf und Pflege sowie regelmäßige Fortbildungsmöglichkeiten
- attraktive Angebote im Rahmen des Betrieblichen Gesundheitsmanagements

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens **24. Juni 2024** an die Gemeinde Hilzingen, Herrn Bürgermeister Holger Mayer, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen.

Bewerbungen per E-Mail (nur als PDF-Datei, max. 5 MB) sind möglich an gemeinde@hilzingen.de. Für Fragen steht Ihnen Bauamtsleiter Günther Feucht unter Tel. 07731 / 3809-35 gerne zur Verfügung.
Nähere Informationen zur Gemeinde erhalten Sie unter www.hilzingen.de.



Das Bauern- und Bürgermuseum Hilzingen ist am Sonntag, 2. Juni, von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Der Museumsverein Hilzingen lädt zu einem Besuch des liebevoll eingerichteten Museums ein. Es gibt viele Entdeckungen zu machen. Wer Kaffee und Kuchen genießen möchte, kann im Museumscafé verweilen oder, bei schönem Wetter, auf dem Vorplatz. Seit April 2024 sind das Museum und das Museumscafé an jedem ersten Sonntag im Monat von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Auf Anfrage kann man gerne das Museum auch außerhalb dieser Zeiten besuchen. Ab 20. Juni wird es wegen des Gedenkens an den Bauernkrieg vor 500 Jahren und einer Sonderausstellung erweiterte Öffnungszeiten geben. *Bild: Museumsverein Hilzingen*

Ortschaftsrat Binningen

Ortschaftsratssitzung

Zur öffentlichen Ortschaftsratssitzung am Donnerstag, 6. Juni, um 19 Uhr im ehemaligen Schulgebäude Binningen, lade ich Sie hiermit herzlich ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 17. April 2024
3. Beratung und Beschlussfassung Bauanträge
4. Sachstandsbericht zur Planung 750 Jahr-Feier Binningen
5. Sachstand offene Punkte
6. Verschiedenes
7. Fragemöglichkeit für Ortschaftsräte
8. Fragemöglichkeit für Zuhörer

Mit freundlichen Grüßen
Stefan Rill, Ortsvorsteher

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90, E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser
Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60
Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,
E-Mail: info@info-kommunal.de

INFO
KOMMUNAL

**Anzeigen- und
Redaktionsschluss:
11 Uhr**

BUND-Kindergruppe Gottmadingen Lebensraum Wasser

Hegau. Die BUND-Kindergruppe schaut sich das Rieder-Bächle etwas genauer an. »Wo kommt das Wasser her und wo fließt es hin? Welche kleinen und großen Lebewesen kommen hier vor? Was sagen uns die Tiere und die Wassertemperatur?« Die Gruppe wird sich am Bach aufhalten und natürlich auch kleine Wasserproben nehmen. Deswegen sollte man ein kleines Handtuch, Schuhe und Hose, die nass werden dürfen, und vielleicht auch Wechselkleidung mitbringen. Falls man ein kleines Vesper braucht, kann man etwas mitnehmen. Treffpunkt ist das BUND-Zentrum in Gottmadingen, Erwin-Dietrich-Straße 3, Gottmadingen. Die Gruppe startet um 15 Uhr und beendet um 17 Uhr das Programm auch wieder dort.

Naturfreunde Gottmadingen Wanderung

Hegau. Die Naturfreunde Gottmadingen treffen sich am Sonntag, 2. Juni, zu einer etwas ausdauernden Tageswanderung. Von Singen wird auf dem Aachweg nach Friedingen über die Homburg bei Steißlingen zum Mindelsee gewandert. Der Weiterweg führt nach Markelfingen zum Bahnhof. Mit dem Zug geht es zurück nach Singen. Die Gehzeit beträgt circa sieben Stunden, die Wegstrecke beträgt circa 28 Kilometer. Rucksackverpflegung, entsprechende Kondition und Ausrüstung ist angesagt. Treffpunkt und Abfahrt ist um 7 Uhr auf dem Parkplatz beim Feuerwehrhaus in Gottmadingen. Die Tourenleitung hat Brigitte Schmidt, Tel. 07735 6279906, und Markus Gnädinger, Tel. 0163 8359015. Weitere Infos gibt es auf der Homepage unter www.naturfreunde-gottmadingen.de unter den Ausschreibungen.

Barocksommer

Erstes Konzert am 2. Juni

Hilzingen. Am kommenden Sonntag, 2. Juni, 19 Uhr startet wieder die beliebte Orgelkonzertreihe Hilzinger Barocksommer in der Barockkirche St. Peter und Paul. Das erste Konzert gibt Kirchenmusikdirektor und Bezirkskantor Georg Koch. Er präsentiert sein sehr vielversprechendes Programm »con fantasia«. Georg Koch studierte an der Musikhochschule Freiburg im Breisgau Katholische Kirchenmusik und Orgel. Nach der A-Prüfung 1989 ergänzten weitere Studien in Paris, Basel und in Mainz seine Ausbildung. Seit 1995 ist Georg Koch Bezirkskantor der Erzdiözese Freiburg für die Dekanate Hegau, Konstanz und Linzgau und Kirchen-



Georg Koch.

musiker in Singen, weiter ist er für das Erzbistum Freiburg und darüber hinaus als Orgelsachverständiger tätig. Der Bauförderverein St. Peter und Paul lädt ganz herzlich zu diesem Konzert mit anschließendem Apéro ein. Der Eintritt ist frei, über Spenden freut sich der Verein.

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

- Anzeige -

2. MARKTHALLENFEST IM VITAMINMARKT DER HEGAU-MARKTHALLE IN HILZINGEN

Am Sonntag, 2. Juni 2024 findet das 2. Markthallenfest im Vitaminmarkt, der Hegau-Markthalle in Hilzingen statt. Von 12:00 Uhr bis 18:00 Uhr wird ein buntes Programm geboten. Zum Auftakt spielt eine Abordnung des Musikvereins Schlatt a.R.. Ab 15:00 Uhr wird dann der Musikverein Hilzingen das musikalische Programm gestalten.

Für das leibliche Wohl ist durchgängig gesorgt und es kann natürlich auch in und um die Markthalle eingekauft werden. Eine Tombola mit attraktiven Gewinnmöglichkeiten ist organisiert. Auch für die Kinder gibt es ein Erlebnis – eine Hüpfburg und ein Karussell stehen bereit.



Das Markthallenfest am Sonntag ist gleichzeitig auch der Start für ein neues Angebot an die Kunden. »Wir sind ab Juni jeden Tag für Sie da«, sagen Andreas und Jan Hägele vom Vitaminmarkt, der Hegau-Markthalle. Künftig ist die Markthalle in Hilzingen auch immer am Sonntag geöffnet und lädt zum Einkaufen und Genießen ein. Die Öffnungszeiten sind von 12:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

EIN WEITERES HIGHLIGHT AB JULI

Jeden 1. Sonntag ist das Café & Bistro in der Hegau-Markthalle sogar von 09:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet. Das Gastro-Team bietet dann ein leckeres Frühstück und im Anschluss ein Mittagessen sowie Kaffee und Kuchen an – alles mit frischen Zutaten aus der Region.

Ein neues Ziel am Sonntag soll die Hegau-Markthalle mit ihrem Angebot sein – für Menschen aus der Region und für Gäste die in der Hegau-Bodensee-Region Urlaub machen. Gemeinsam mit seinen Liebsten und Freunden Zeit in einer entspannten Atmosphäre verbringen, am Sonntag stressfrei einkaufen oder beides zusammen. Diese Kombination ist ein perfektes Sonntagsereignis für Genusssmenschen und das Mitten im Hegau.



VITAMINMARKT

DIE HEGAU-MARKTHALLE



GROSSES ERÖFFNUNGSFEST
inkl. Kinderprogramm
am Sonntag 2. Juni
ab 12:00 Uhr

**AB DEM 2. JUNI AUCH
SONNTAGS GEÖFFNET**

12:00 - 18:00 UHR

Killwies 9, 78247 Hilzingen
www.vitaminmarkt.com

Partnerschaft mit Lizzano

120 Bürgerinnen und Bürger



Eine Station bei der Madonna-Prozession durch die gesamte Ortschaft Lizzano, die von den Musikvereinen Lizzano und Schlatt am Randen gemeinsam begleitet wurde.



»Zu unserer Partnerschaft gehört nicht nur das gesellige Beisammensein und der Austausch untereinander, sondern gerade auch das Gedenken an die schrecklichen Ereignisse des 2. Weltkriegs«, so Bürgermeister Holger Mayer, hier gemeinsam mit seinem Amtskollegen Sergio Polmonari, Paula Pugliese vom Partnerschaftskomitee und Bürgermeister a.D. und Ehrenbürger Franz Moser. Der Musikverein Schlatt am Randen umrahmte feierlich die kleine Gedenkstunde beim Ehrenmal in Casa Berna.



Auch drei Vertreter des Deutschen Roten Kreuzes - Ortsverein Hilzingen waren mit von der Partie, um ihre Verbindung zu erneuern und überreichten Geschenke an die Kolleginnen und Kollegen des Italienischen »Croce Rossa«.

Endlich war mal wieder eine Fahrt in die Partnergemeinde Lizzano in Belvedere möglich. Die Gemeinde charterte für 120 Personen drei Busse, die die 650 Kilometer entfernte Comune in Italien besuchten, darunter Bürgermeister Holger Mayer, eine Delegation des Gemeinderates sowie der Musikverein Schlatt am Randen. Das dortige Partnerschaftskomitee bot ein buntes Programm, was für so viele Personen schon eine Herausforderung war. Dabei gab es einige Gänsehautmomente - bei der Gedenkfeier in Casa Berna oder beim gemeinsamen Konzert in der Kirche; sportlich wurde es bei den beiden angebotenen Wanderungen. Interessante Eindrücke gab es bei der Besichtigung der Käserei und des Museums in der Region. Und natürlich kam auch die Geselligkeit nicht zu kurz.

Hilzingen. Schon bei der Begrüßung der Hilzinger Gäste war klar, dass sich die Lizzanesi auf den Besuch der 120 Gäste gefreut haben. Der Montepizzo-Chor brachte gleich vor dem Hotel ein Ständchen, Bürgermeister Sergio Polmonari begrüßte die Teilnehmerinnen und Teilnehmer, bevor es zum gemeinsamen Abendessen zum kalten Buffet ging. Auch hier ließ es sich der Montepizzo-Chor nicht nehmen, die Gäste mit italienischen Weisen zu unterhalten. Trotz langer Anreise gab der Musikverein Schlatt am Randen mitten im Dorf bis spät in die Nacht noch ein spontanes Platzkonzert.

Am nächsten Tag stand für alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer eine Wanderung auf dem Programm, um die wunderschöne Berglandschaft der Gemeinde Lizzano, die mitten im Apennin am Fuß des »Corno alle Scale« liegt, kennenzulernen. Für die ganz Sportlichen ging es ganz nach oben, wo sie ordentlich vom Winde verweht wurden, die Wanderer aber mit einem traumhaften Panorama

belohnt wurden. Die leichtere aber doch für einige etwas anspruchsvolle Wanderung führte zu den Wasserfällen des Dardagna-Flusses. Drei junge Männer vom Musikverein Schlatt am Randen nahmen dort dann auch mutig ein Bad im eiskalten Gebirgsbach.

Nach einer Stärkung im Restaurant bei der Kapelle »Madonna dell'Acero« führte die Rückfahrt zur Gedenkstätte Casa Berna.

Hier fand auf Wunsch der Gemeinde Hilzingen eine kleine Gedenkfeier statt, wo Bürgermeister Holger Mayer und Bürgermeister Sergio Polmonari an die schrecklichen Ereignisse des 2. Weltkrieges erinnerten. »Diese Gedenkfeier soll uns allen zusätzlich Ansporn sein und auch als Verpflichtung gelten, dass sich solche Gräueltaten nie wieder wiederholen«, so Bürgermeister Mayer in seiner Ansprache, die gerade in der heutigen weltpolitischen Lage mit Krisen und Konflikten auf der ganzen Welt wichtig sei. Er zitierte hierzu auch aus dem Text der Partnerschaftsurkunde der beiden Gemeinden Lizzano und Hilzingen: »Unsere Partnerschaft leistet einen Beitrag zum Weltfrieden und fördert das Zusammenleben in Frieden und Freiheit. Freundschaft, Verständnis und gegenseitigen Achtung sollen dazu beitragen, die Kenntnisse über das Leben unserer beiden Länder im vereinten Europa zu erweitern.« Die Partnerschaft könne sicherlich nur in geringem Umfang mithelfen, ein friedliches Europa zu sichern. »Aber den Beitrag, den wir leisten können, leisten wir gerne«, war die einhellige Meinung beider Bürgermeister. Der Musikverein Schlatt am Randen begleitete die Gedenkfeier musikalisch und gab der Veranstaltung einen würdigen Rahmen.

Am Abend beim Partnerschaftskonzert in der Kirche in Lizzano zeigten die beiden Musikvereine Lizzano und Schlatt am Randen ihr musikalisches Können. Altbürgermeister und Ehrenbürger der Gemeinde Hilzingen,

in Belvedere lebt neu auf

zog es nach Italien zum Partnerschaftsbesuch

Franz Moser, der die Partnerschaft mit der Gemeinde Lizzano in Belvedere vor über 20 Jahren initiiert hatte, blickte in seiner Rede auf den Beginn der Partnerschaft zurück und beschrieb die tiefe Verbundenheit, die seither entstanden ist. Viele Vereine waren seither schon zu Gast in Lizzano und der Besuch aus Lizzano bei der Kirchweih ist in Hilzingen nicht mehr wegzudenken. »Eine Partnerschaft muss mit Leben erfüllt werden«, so Franz Moser, was nicht nur auf politischer Ebene, sondern auch durch Kontakte der Feuerwehr, des Roten Kreuzes sowie der Schulen praktiziert wird.

Der Musikverein Lizzano unter der Leitung ihres Maestros Beppe Cavani spielte Stücke wie »Crazy little things called love« sowie James-Bond-Melodien. Zum Abschluss und nach Ansage des Dirigenten spielten die rund 25 Musikerinnen und Musiker »Straussbonbon«, ein Medley der besonderen Art aus elf Melodien von Johann Strauss (Sohn).

Das Publikum in der voll besetzten Kirche sparte nicht mit Applaus und Stehenden Ovationen.

Danach war der Musikverein Schlatt am Randen an der Reihe. Dessen Vorstand Alfons Zipperer stellte seinen Verein kurz vor und sprach auch eine Einladung an den Musikverein Lizzano zum Konzert in Schlatt aus. Die Musikerinnen und Musiker unter der Leitung von Dirigent Erwin Gebhart hatten trotz des prall gefüllten Tagesprogramms noch genug Puste, um den zweiten Teil des Konzerts meisterhaft zu bestreiten. Sie brachten Stücke wie »Nessaja« aus dem Musical Tabaluga und »Narcotic« zu Gehör und hatten auch typisch deutsche Klänge mit dem Stück »Ein halbes Jahrhundert« im Gepäck. Mit einem Augenzwinkern erklärte Vorstand Alfons Zipperer, dass sie »den Johann Strauß auf Italienisch sehr gut verstanden haben«.

Auch der Musikverein Schlatt am Randen erhielt viel Applaus

und stehende Ovationen vom begeisterten Publikum.

Der krönende Abschluss des Konzerts bildete dann der gemeinsame Vortrag der »Ode an die Freude« der beiden Orchester unter der Leitung von Maestro Beppe Cavani. Die Europahymne sorgte für Gänsehaut unter den Gästen, die nochmals beide Musikgruppen mit viel Applaus belohnten.

Am Samstag stand der Besuch der Käserei Caseificio di Querciola auf dem Programm. Allein das Anlegen der vorgeschriebenen Hygieneschutzkleidung mit Häubchen, Einwegmantel, Gesichtsmaske und Schuhüberzieher sorgte schon vor der Besichtigung für ausgelassene Stimmung. »Wir sehen aus, als ob wir zur Arztvisite gehen«, war der Kommentar einer Besucherin. Die Führung mit anschließender Kostprobe des berühmten Parmigiano Reggiano war sehr interessant und informativ. Dass für die Herstellung eines einzigen Käselais 600 Liter Milch benötigt werden, verblüffte die Besucherinnen und Besucher. Insgesamt 80 Käselai be werden in der Käserei pro Tag geformt.

Beim anschließenden Besuch des Museums »Sistema Museale - Iola di Montese« ging es nochmals um die Rolle der Deutschen Wehrmacht während des 2. Weltkrieges in Italien. Die beeindruckende Sammlung umfasst nicht nur Kriegsgerät, sondern auch Alltagsgegenstände des einfachen Lebens und gab damit einen guten Überblick über das karge bäuerliche Leben nicht nur während des Krieges in den Bergen. Nach dem Mittagessen fuhr die Reisegruppe zurück nach Lizzano. Der Musikverein Schlatt am Randen war spontan bereit, bei der dortigen Madonna-Prozession teilzunehmen und abwechseln mit dem Musikverein Lizzano die Prozession musikalisch anzuführen. Die Madonna wird einmal jährlich durch den Ort von Station zu Station getragen, die jeweils - vergleichbar mit der Fronleichnamsprozession - mit Blumentepichen geschmückt

sind. Dort wird jeweils für den Schutz der Gemeinde und deren Einwohner gebetet. In diesem Jahr schloss Pfarrer Don Dominique auch die Gemeinde Hilzingen in seine Gebete mit ein.

Nach der Prozession, die bei der Kirche »di San Mamante« in Lizzano ihren Abschluss fand, gaben die beiden Musikvereine Lizzano und Schlatt am Randen ein spontanes Platzkonzert. Dabei spielten sie gemeinsam »Rosamunde« und bekräftig-

ten damit ihre neu gefundene musikalische Freundschaft.

Auch nach sehr langer Rückreise nach Hilzingen am Sonntag war die Stimmung der Reisegruppe so gut, dass auf der Raststätte »Heidiland« mitgesungen und -getanzt wurde, als Heidi mit ihrem Peter und dem Geißlein Bärli am Balkon erschien. »Das spiegelt das tolle Wochenende und die gute Stimmung der vier Tage in Lizzano wider«, so Gemeinderat Marco Russo.



Für einen Gänsehaut-Moment sorgte die Europahymne, die gemeinsam von den Musikvereinen Lizzano und Schlatt am Randen gespielt wurde.



Viele Eindrücke gabs bei der Wanderung zum Corno alle Scale.



Operation? - Nein, Vorbereitung zur Besichtigung der Käserei Caseificio di Querciola. Hygiene wird hier groß geschrieben.

FDP Hilzingen**FDP-Gemeinderatskandidaten unterwegs vor Ort**

Bei der Fortsetzung ihrer Tour machten die Gemeinderatskandidaten der FDP Station in Schlatt am Randen. Dort wurde in den letzten Jahren vieles realisiert, wie beispielsweise der Kindergarten, das Feuerwehrhaus und der Jugendraum. Ein wichtiges Thema ist aber seit Jahren ungelöst: der Schulweg, vieler Kinder, die mit dem Bus fahren und zur Bushaltestelle müssen. Sie befindet sich im unteren Teil einer unübersichtlichen Kurve. Die Gehwege sind nicht durchgehend. Das Thema wurde schon vielfach vorgetragen, auch beim Landratsamt. Bisher erfolglos. Die Kandidatinnen und Kandidaten waren sich einig, dass man an diesem Thema dran bleiben müsse. Ebenfalls ein Thema war die Frage, ob die Bushaltestelle wie geplant behindertengerecht umgebaut wird oder ob es nicht eine alternative Lösung gäbe, die Bushaltestelle behindertengerecht zu machen. Beim Ortsrundgang durch Duchtlingen waren sich die Kandidatinnen und Kandidaten einig, dass es für diesen Ortsteil unbedingt mehr Initiative der Gemeindeverwaltung braucht. So gibt es dort einige Häuser, die erhebliche bauliche Mängel aufweisen. Auch die Tatsache, dass Duchtlingen nicht mehr über einen Glascontainer verfügt, war zu Recht Thema. Hier kamen zwei Vorschläge für Standorte, die für die Bürgerinnen und Bürger nicht störend wären. Die FDP wird auch das Thema Entwicklungschancen für Duchtlingen aufgreifen. Hier ist dringend ein Impuls für die Zukunftsfähigkeit erforderlich. Weiterdingen hat in den letzten Jahren mit dem neuen Kindergarten und der Komplettsanierung der Halle wichtige Projekte verwirklichen können. Auch hier bleiben für die Zukunft Wünsche. So kam die Frage nach Entwicklungsmöglichkeiten für das Weiterdinger Gewerbe in Weiterdingen auf. Ein Thema, das aus Sicht der FDP für die ganze Gemeinde gilt und einer Gesamtkonzeption bedarf. Im Kernort Hilzingen konzentrierte sich der Rundgang auf das neu zu gestaltende Areal Klostersgasse. Es wurde auf Initiative der FDP von der Gemeinde angekauft. Der Rundgang machte noch einmal deutlich, wie groß das Gelände ist und welche Chancen in der Neugestaltung des Areals für die Gemeinde liegen. Es wurde aber auch klar, welch große Verantwortung, dem zukünftigen Gemeinderat zukommt, dieses Areal ortsgerecht zu gestalten und zukunftsfähig zu machen. Schließlich wird es das Ortsbild über viele Jahrzehnte prägen. Es muss sich daher harmonisch einfügen, in das in unmittelbarer Nähe liegende Ensemble aus Barockkirche, Pfarrhaus, ehemaligem Schloss und Schlosspark. Die FDP wünscht sich dort auch ein Ärztehaus, das die hausärztliche Versorgung der Gemeinde für die Zukunft sichert. Die Entwicklung eines hausärztlichen Konzepts gehört aus Sicht der FDP-Kandidatinnen und Kandidaten zu den zentralen Aufgaben für die kommende Legislaturperiode. Das Areal soll genutzt werden zur Belebung des Dorfkerns, auch durch die Ansiedlung von Gastronomie und Geschäften. Ein besonderes Anliegen ist es den Kandidatinnen und Kandidaten, dass am Mühlebach ein Spazierweg am Wasser entsteht, auf der kompletten Länge des Geländes, das jetzt der Gemeinde gehört. Auf Initiative der FDP wurde ein solcher Weg am Alten Rathaus begonnen. In den nächsten Jahrzehnten muss es das Ziel sein, alle Chancen zu nutzen, die sich im Laufe der Jahre ergeben werden, um den Weg vom Alten Rathaus bis zum Schlosspark durchzuziehen. Schließlich haben die Workshops der Gemeinde zur Bürgerbeteiligung bei der Neugestaltung der Ortsmitte den klaren Wunsch für mehr Lebensqualität erkennen lassen, durch mehr Begrünung, aber auch durch die Integration des Elements Wasser. Mit dem Spazierweg gibt es die große Chance, das jetzt aufzugreifen.



Weg vom Alten Rathaus bis zum Schlosspark durchzuziehen. Schließlich haben die Workshops der Gemeinde zur Bürgerbeteiligung bei der Neugestaltung der Ortsmitte den klaren Wunsch für mehr Lebensqualität erkennen lassen, durch mehr Begrünung, aber auch durch die Integration des Elements Wasser. Mit dem Spazierweg gibt es die große Chance, das jetzt aufzugreifen.

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/14 37-0
○○○○○	
Ärztlicher Notfalldienst	
an Wochenenden und Feiertagen	116 117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 607 73 12
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 607 53 12
HNO Notfalldienst	0180 607 72 11
Hegau-Klinikum Singen	
(Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0761/120 120 00
○○○○○	
Gasversorgung Thüga	
Energienetze GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	
während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0176/61 14 31 48
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/82 74 28
Forst-Revierleiter	
Werner Hornstein	0175-7247922
○○○○○	
Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen	
Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
Dorfhelferinnenstation	
der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V.	
St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7 29 36 00
Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH	07731/96970-780
E-Mail: koordination@hospizdienst-horizont.info	
Hospizverein Singen und Hegau e.V.	
Im Gambrinus, täglich	07731/3 11 38
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/2 99 92
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Pflegedienst	07731/99 83-0

Die Epfelbießer unter neuer Leitung

Jahreshauptversammlung des Narrenvereins Epfelbießer Weiterdingen

Weiterdingen. Am 26. April fand die Jahreshauptversammlung für das vergangene Vereinsjahr 2023 des Narrenvereins Epfelbießer statt. Ab 20:04 Uhr konnte der Vorsitzende Roman Storz, Ortsvorsteher Egon Schmieder, Mitglieder des Gemeinde sowie Ortschaftsrates, Vertreter der ortsansässigen Vereine, Mitglieder, Freunde und Gönner der Epfelbießer, in »Lander's Stube« begrüßen. Nach der Begrüßung erhob sich die Versammlung für eine Schweigeminute zu Ehren, der im letzten Jahr verstorbenen Gönnerin des Vereins, Hedwig Schmid. Im Anschluss folgte der Bericht der Protokollführerin Svenja Raible über das vergangene Vereinsjahr, in welchem sie Auskunft über die letztjährigen Aktivitäten des Vereins, allem voran natürlich die Fasnachtsgestaltung sowie die Tätigkeiten der Vorstandschaft gab. Roman Storz dankte für das Verlesen des Berichts und ergriff nun seinerseits das Wort, um das vergangene Vereinsjahr Revue passieren zu lassen. Da dies sein letztes Jahr als Vorsitzender des Narrenvereins Epfelbießer Weiterdingen war, nutzte er die Gelegenheit um auf die schönen 14 Jahre als Zunftmeister zurückzublicken und dankte besonders Ortsvorsteher Egon Schmieder, den Vertretern der Vereine, den Unterstützern des Vereins, seinen Eltern, der Vorstandschaft sowie allen Mitgliedern für ihren Einsatz und die gelungene Zusammenarbeit. Er schloss seine Ausführungen mit einem Dank an die Häswartin Eva Mika von Seiten des Vereins für ihre Tätigkeit und überreichte eine kleine Anerkennung. Stellvertretend für die Kassiererinnen des Vereins, Marie Greuter und Lea Oostinga präsentierte der stellvertretende Vorsitzende, Sebastian Langnau, den

Kassenbericht, in welchem das finanziell positive vergangene Jahr nochmals detailliert dargestellt wurde. Die Prüfung der Kasse erfolgte wieder durch die Kassenprüferinnen Ulrike Mayer und Sonja Schmieder. Die tadellose Führung der Kasse wurde von Sonja Schmieder bestätigt und sie schlug der Versammlung die Kassiererinnen zur Entlastung vor. Die Entlastung der gesamten Vorstandschaft erfolgte durch Ortsvorsteher Egon Schmieder und wurde ohne Gegenstimmen von der Versammlung bestätigt. Die anschließenden Wahlen führte ebenfalls der Weiterdinger Ortsvorsteher durch. 2024 standen sowohl die Wahl des Vorsitzenden als auch die des Schriftführers sowie der Beisitzer an. Als Vorsitzende stellte sich erstmalig Carmen Vossenkuhl zur Wahl, für das Amt des Schriftführers, ebenfalls erstmalig, Timo Mohr. Für die Posten der Beisitzer ließen sich neben den bisherigen Amtsinhabern Lisa Butsch, Patrick Butsch, Ingo Maus und Svenja Raible auch die Neukandidatinnen Lydia Wasem und Laura Wittmer zur Wahl aufstellen. Die anwesende Versammlung stimmte den Wahlvorschlägen einstimmig zu und begrüßte die Gewählten mit gebührendem Applaus im Amt. Nachdem nun Carmen Vossenkuhl als Vorsitzende des Narrenvereins bestätigt wurde, übernahm sie die Leitung der Versammlung und bedankte sich für die Wahl und das damit entgegengebrachte Vertrauen der Anwesenden, ebenso wie für die weitere Unterstützung durch Roman Storz. Es folgte der Tagesordnungspunkt »Terminvorschau« in welchem die Zunftmeisterin auf die Teilnahme am Sportwochenende des SC Weiterdingen vom 12. bis 14. Juli verwies und folgende Termine des Narrenvereins mit-

teilte: 11.11. Mitgliederversammlung, 29. November bis 1. Dezember »Heitere Theatertage«, 6. Januar 2025 Mitgliederversammlung, 1. Februar 2025 Mottonacht, 27. Februar 2025 bis 4. März 2025 die kommende Fasnacht 2025. Der abschließende Punkt, »Wünsche, Anträge und Sonstiges« begann mit der Verabschiedung von Roman Storz als Vorsitzender des Vereins, durch den stellvertretenden Vorsitzenden Sebastian Langnau. Dieser blickte in seinen Abschiedsworten auf die insgesamt 15-jährige Tätigkeit, davon 14 Jahre als Vorsitzender, von Roman Storz innerhalb der Vorstandschaft zurück und hob besonders sein Pflichtbewusstsein und seine Einsatzbereitschaft für die Epfelbießer hervor. Des Weiteren bedankte sich Sebastian Langnau im Namen der Mitglieder und der Vorstandschaft bei Roman Storz für all seine Mühen, sein großes Engagement, seine Geduld und seine Liebe für den Narrenverein und für die Fasnacht. Als Anerkennung dieser großen Leistung für den Narrenverein Epfelbießer Weiterdingen wurde Roman Storz zum Ehrenzunftmeister ernannt, welches mit einer ihm überreichten Ehrenurkunde bestätigt wurde. Nach der Übergabe des Abschiedsgeschenks bedankte sich die erhobene Versammlung mit anhaltendem Applaus bei dem ehemaligen Vorsitzenden. Nach acht Jahren und stets zuverlässiger Tätigkeit als Schriftführerin verlässt auch Christina Maier die Vorstandschaft des Narrenvereins, wofür ihr von Carmen Vossenkuhl herzlich gedankt und ein Abschiedsgeschenk übergeben wurde. Ebenfalls nach acht Jahren als Beisitzerin, hierbei federführend im Bereich der Kinder- und Jugendarbeit, entschloss sich Barbara Schneider sich



Der scheidende Vorsitzende Roman Storz und die neue Vorsitzende Carmen Vossenkuhl.

Bild: Epfelbießer

2024 nicht mehr zur Wahl stellen zu lassen. Wie zuvor fand auch hier die neue Zunftmeisterin die richtigen Dankesworte und überreichte ein Präsent. Als vierter im Bunde gab Daniel Hock seinen Posten als Beisitzer, nach neun Jahren als Hauptverantwortlicher für den Getränkeeinkauf sowie für den allseits beliebten Mostwagen, ab. Für seine Tätigkeiten innerhalb der Vorstandschaft dankte Carmen Vossenkuhl und überreichte auch ihm ein Abschiedsgeschenk. Nachdem nun doch einige Abschiede erfolgten, ließ es sich der stellvertretende Vorsitzende nicht nehmen, die neuen Vorstandschaftsmitglieder herzlich in der Vorstandschaft zu begrüßen und freute sich auf die künftige Zusammenarbeit. Im Anschluss ergriffen die Vertreter der örtlichen Vereine das Wort und gratulierten den Epfelbießern zum erfolgreichen, vergangenen Vereinsjahr und wünschten alles Gute für das neue Vereinsjahr unter neuer Leitung. Um 21:10 konnte Carmen Vossenkuhl die erste, von hoffentlich vielen, Generalversammlungen schließen und die Anwesenden ließen den Abend gesellig ausklingen.

Redaktions- und Anzeigenschluss: Montag, 11 Uhr

Volksfeststimmung für Jung und Alt

28.000 Teilnehmende
am 18. slowUp Schaffhausen-Hegau



Im ganzen Hegau und im Kanton Schaffhausen waren die Radelnden unterwegs.
Bild: Kessler

Hegau. Perfekte Wetterbedingungen lockten 28.000 Freizeitsportlerinnen und -sportler am Sonntag, 26. Mai, an den 18. slowUp Schaffhausen-Hegau. Das lokale Organisationskomitee zeigt sich über die erneut sehr hohe Teilnehmerzahl erfreut. Der für den motorisierten Verkehr gesperrten Rundkurs über 38 Kilometer führte wie gewohnt durch Schaffhausen, Herblingen, Thayngen, Gottmadingen, Buch, Ramsen, Gailingen, Dörflingen und Büsingen. Ein attraktives und buntes Rahmenprogramm entlang der Strecke hat für einen rundum gelungenen Anlass zwischen den Hegau-Vulkanen und der idyllischen Rheinlandschaft gesorgt. In den einzelnen Gemeinden herrschte einmal mehr während des ganzen Tages Volksfeststimmung für Jung und Alt. Der Bekanntheitsgrad von slowUp und perfekte Wetterbedingungen haben wesentlich zum erfolgreichen Gelingen bei-

getragen. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer bewegten sich mehrheitlich mit Velos, Inline-Skates oder per pedes fort. Der Schirmherr vom slowUp Schaffhausen-Hegau Patrick Strasser, Regierungspräsident des Kantons Schaffhausen, bewältigte zusammen mit Zeno Danner, Landrat des Landkreises Konstanz, den Rundkurs mit ihren Fahrrädern. Im Verhältnis zum großen Menschaufkommen sind glücklicherweise nur wenige Unfälle passiert.

Die 19. Austragung wird voraussichtlich am Sonntag, 11. Mai 2025, durchgeführt. Im laufenden Jahr finden noch 13 weitere slowUp in der Schweiz statt. Migros und Swica fungieren als nationale Hauptsponsoren. Gesundheitsförderung Schweiz, SchweizMobil und Schweiz Tourismus bilden die nationale Trägerschaft. Weitere Informationen sind unter www.slowUp.ch abrufbar.



An vielen Orten entlang der Strecke herrschte reger Andrang.

Bild: Kessler

Bastler und Gestalter gesucht

Gemeinsames Werken am Freitag
um 15 Uhr in der Küferwerkstatt des Museums

Hilzingen. Das Spielmodell der Hilzinger Kirchweih befindet sich bereits im Aufbau, die ersten Figuren sind schon gestaltet. Besonders hübsch ist der Spielmann »Felix vom hohen Turm«, der hier erstmals als Spielfigur zu sehen ist.

Dieser Spielmann soll nun in einer kleinen Serie hergestellt werden und hier brauchen die Bastler helfende Hände. Wer Lust hat, unter Anleitung des Modellbauers Playmobilfiguren zum Spielmann umzugestalten, kann gerne vorbeikommen. Geplant ist, dass man sich gemeinsam in der Küferwerkstatt des Museums in den nächsten zwei Wochen zum Basteln und Werken trifft. Das Material stellen die Bastler – damit bekommt das Gedenkjahr ein eigenes kleines Symbol, zum Spielen oder für das Regal. Als Playmobilfiguren finden die zahlreichen Spielzeug-Spenden Verwendung, die für das Projekt schon abgegeben wurden.



Das erste Treffen zum gemeinsamen Werken findet am Freitag, 31. Mai, um 15 Uhr in der Küferwerkstatt des Museums im Schlosspark statt.

Wer mitmachen will, darf gerne einfach vorbeikommen. Oder unter Tel. 07731 5913012 (Wolfgang Panzer, Kulturbüro) anrufen beziehungsweise per E-Mail panzer@hilzingen.de Kontakt aufnehmen. Gerne kann man dann weitere Termine zum Werken ausmachen. Auf das gemeinsame Schaffen freuen sich Wolfgang Panzer (Leiter Kulturbüro) und Günter Sülzle (Modellbauer).

SPD/UL On Tour im Dorf

Weitere Termine

Zum Abschluss unserer Tour im Dorf fahren wir am Freitag, 31. Mai, um 16 Uhr nach Binningen zur Kräutergärtnerei Syringa.

»Gärtnern mit der Natur – Beiträge für den Naturschutz beginnen im eigenen Garten«

Treffpunkt: Kräutergärtnerei Syringa, Binningen
Wir laden alle Einwohner herzlich zu diesem aktuellen Thema ein. Voranmeldung unter spd-hilzingen@web.de (zur besseren Planung) oder einfach spontan vorbeikommen.

Ausblick auf die weitere Tour von SPD/UL

Am Sonntag, 9. Juni, findet die Kommunalwahl in Baden-Württemberg statt.

»Wählen gehen – Mitentscheiden«

SPD/UL wählen – engagiert und Ihre Stimme im Gemeinderat Hilzingen.

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

Müllabfuhr- Zweckverband Öffnungszeiten

Hilzingen. Die Verwaltung des Müllabfuhr-Zweckverbandes macht darauf aufmerksam, dass am Brückentag nach Fronleichnam Freitag, 31. Mai, die Verwaltung geschlossen bleibt. Die Biomüllleerung am Samstag, 1. Juni, findet wie gewohnt statt.

Fundsachen

Die Fundsachen können im Bürgerbüro abgeholt werden.

- Silberner einzelner Schlüssel mit schwarzem Kopf

Tagesmütterverein Sprechstunde

Hilzingen. Die nächste Sprechstunde des Tagesmüttervereins in Hilzingen findet am Donnerstag, 13. Juni, von 10 bis 12 Uhr im Rathaus Hilzingen, Trauzimmer, statt.

Eine Anmeldung bis Freitag, zuvor ist notwendig. Kontakt erfolgt über den Tagesmütterverein Landkreis Konstanz, Beratungsstelle Radolfzell-Böhringen, Tel. 07732 823388-7, E-Mail ivonne.rebert@tagesmuetterverein.info, Geschäftsstelle Radolfzell-Böhringen, Kabisländer 7, Radolfzell-Böhringen.

Limo- und Speziwanderung

Von den Jüngsten für die Jüngsten

Hegau. Am Sonntag, 9. Juni, führen Anika, Martha und Marleen eine Wanderung für die Jüngsten und natürlich auch die ganze Familie. Nach der erfolgreichen Bierwanderung folgt nun die alkoholfreie Alternative von den Jüngsten für die Jüngsten. Treffpunkt für diese Halbtagswanderung ist um 14 Uhr an der Lochhütte in Tengen. Mitzubringen ist ein eigener Becher. Für kleine Snacks auf der Wegstrecke ist gesorgt. Im Anschluss besteht je nach Wetterlage die Möglichkeit, mitgebrachtes Grillgut an der Lochhütte zu grillen und den Tag dort gemeinsam ausklingen zu lassen. Zur besseren Planung bittet der Verein um Anmeldung bis Mittwoch, 5. Juni, unter junker@gsfriedingen.de. Sowohl Vereinsmitglieder als auch Gäste sind wie immer herzlich Willkommen.

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

Telefonverzeichnis der Gemeinde Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen

Mail: gemeinde@hilzingen.de

Internet: www.hilzingen.de

Zentrale: 07731/3809-0

Bürgermeister Holger Mayer

Sekretariat Kerstin Schmitt

Iris Speiser

07731/3809-10

07731/3809-24

07731/3809-23

Hauptamt

Amtsleiter Markus Wannenmacher

Ursula Graf

Markus Weber

07731/3809-22

07731/3809-51

07731/3809-26

Kindergarten

Alexander Frankenhauser

07731/3809-46

Standesamt/Friedhof

Jessica Schlosser/Ursula Graf

07731/3809-21

Bürgerbüro

Patrick Ruhland

Petra Vogt

Andrea Koch

Barbara Fahr

Heike Schatz

07731/3809-78

07731/3809-74

07731/3809-73

07731/3809-72

07731/3809-75

Grundstücksgeschäfte/Grundbucheinsichtsstelle

Heike Schatz

Simone Bühner

07731/3809-76

07731/3809-81

Gemeindekasse

Andrea Riedmüller

Michaela Maus

07731/3809-15

07731/3809-14

Rechnungsamt

Amtsleiter Stefan Mattes

Petra Möbius

Jasmin Denzel

Heike Schläfle

Fabian Oelze

07731/3809-17

07731/3809-18

07731/3809-55

07731/3809-19

07731/3809-57

Unterbringung Flüchtlinge

Helena Vogel

Michael Batovanja

Karl Stadelhofer

07731/3809-56

07731/3809-58

07731/3809-27

Steueramt/Liegenschaftsamt

Michael Holona

Nicole Glombik

07731/3809-16

07731/3809-54

Ortsbauamt/Bauverwaltung

Amtsleiter Günther Feucht

Rudolf Schmidt

Daniela Kienzler

Bauhofleiter Günter Furtwängler

Vivien Heinemann

Jessica Philipp

Domenik Mayer

07731/3809-35

07731/3809-32

07731/3809-25

07731/3809-25

07731/3809-29

07731/3809-31

07731/3809-28

Wasserversorgung

Nach Dienstschluss

07731/3809-25

0171/2881882

Abwasserentsorgung

Nach Dienstschluss

07731/3809-25

0176/61143148

Feuerwehr

Peter Graf/Jasmin Denzel

07731/12350

Verwaltungsstellen, Ortsvorsteher

Schlatt am Randen: Stefan Jäckle

Weiterdingen: Egon Schmieder

Binningen: Stefan Rill

Riedheim: Walter Mayer

07739/1325

07739/789

07739/3620403

07739/616

Kindergärten

Hilzingen, Staufenstr. 16a

Duchtlingen, Singener Str. 2

Schlatt, Weidenbühlstr. 6

Binningen, Poststraße 6

Riedheim, Burgstraße 4a

07731/62816

07731/45570

07739/9287039

07739/5477

07739/5420

Schulen

Gemeinschaftsschule Hilzingen

Schule Duchtlingen

Schule Riedheim

07731/143195-0

07731/44699

07739/5405



ÜBERLEBEN IM ZELT

**Jetzt Leben retten und
Menschen schützen. Weltweit.
Mit Ihrer Spende: www.care.de**

IBAN: DE 93 3705 0198 0000 0440 40

 **care**[®]
Die mit dem CARE-Paket

SPD/UL Hilzingen

Hinter den Kulissen des Familienbads in Hilzingen: Martin Gänsler vom Förderverein Familienbad führt durch 54 Jahre Freibad

Jedes Jahr umfangreichere Winterschäden im Beckenbereich
SPD/UL und der Förderverein Familienbad konnten viele Interessierte Bürger begrüßen. Am Schwimmerbecken erklärte Martin Gänsler dann von Schwachstellen des jetzigen geflüßten Beckens und den jährlichen immer umfangreicheren Schäden, die jedes Jahr nach dem Winter wieder repariert werden müssen.

Das Schwallbecken – rauschendes Wasser im Untergrund des Beckens

Besonders interessant zu begutachten war das sogenannte Schwallbecken. Ausführlich informierte Gänsler über die dort ablaufenden Wasserwege und Prozesse.

Der Technikraum – ein kleines Technikmuseum

Dann ging es in den Technikraum unter dem Beckenbereich. Ein kleines Museum mit 54-jähriger Geschichte bot sich den Teilnehmern. Hier gab es von Martin Gänsler viel Informatives zu den großen Filterbehältern, der Filtertechnik und wie die Filterung des Wasser Schritt für Schritt erfolgt. Die regelmäßige Kontrolle der Wasserqualität und die Vorgänge der Wasserdesinfektion wurden ausführlich erläutert.

Viele Vorgänge bedürfen hier noch manueller Überwachung

Die Gäste erfuhren alles über die Flockung, die Chlorung, die Überwachung und die Regelung der pH-Werte des Wassers. Was in modernen Schwimmbädern computergesteuert abläuft, muss hier noch durch viel manuellen Arbeitsaufwand überwacht und geregelt werden.

Solange »das Herz« im Technikraum schlägt ist alles gut

Doch es funktioniert einwandfrei, solange alle Geräte und Pumpen laufen. So mancher alten Pumpe wird und wurde mit viel Zeitaufwand bei Problemen wieder zu neuem Schwung verholffen. Diese 54 Jahre alte Technik ist das Herz des Freibads. Solange es hier pumpt, filtert und läuft kann auch geschwommen werden.

Erhalt des Freibads ist ein wichtiger Faktor für das Dorf und seine Bürger

Zurück am Kiosk gab es noch eine Fragerunde mit lebhafter Diskussion zum Freibadbetrieb, der erforderlichen Sanierung, Zuschüssen und möglichen Veränderungen des Gastronomiebereichs. Es bleibt der Wunsch und die Hoffnung, dass es der Gemeinde gelingt unser Freibad zu erhalten. Für die Zukunft ein wichtiges Anliegen, dass nicht aus den Augen verloren werden darf.



SPD/UL On Tour im Dorf

Geschichten und Wissenswertes um Wald und Bäume: in Spaziergang durch den Riedheimer Wald mit Prof. Rainer Luick

Eine große und sehr interessierte Gruppe hat sich zum Spaziergang durch den Riedheimer Wald mit Prof. Dr. Rainer Luick getroffen. Es war eine Veranstaltung im Rahmen der „Tour im Dorf“ von SPD/UL Kandidierenden für die Gemeinderatswahl am 9. Juni.

Dabei waren auch Riedheimer Bürger, die als Zeitzeugen eigene Erinnerungen beisteuern konnten. Der Riedheimer Wald ist besonders wusste Rainer Luick mit einem Exkurs in die Historie zu berichten. Es ist ein sehr alter Wald, der nicht erst in den letzten zwei Jahrhunderten begründet wurde. Und es stehen dort auch die für den Standort natürlichen Baumarten, wie Buche, Eiche, Ahorn, Hainbuchen und auch Eschen. Gut versteckt im Wald führt Rainer Luick die Gruppe zu einigen riesigen Eichen, die mindestens 300 Jahren alt sind und die damit sicher zu den ältesten und mächtigsten Bäumen im Hegau zählen. Es sind Relikte aus einer Zeit als der Riedheimer Wald auch zur Weide für das Vieh diente; gegen Ende des 18. Jahrhunderts auch im Hegau das vorherrschende Tierhaltungssystem. Der aktuelle Waldzustandsbericht zeigt, dass es unseren Waldbäumen immer schlechter geht. Mittlerweile sind auf rund 80 Prozent der Waldflächen die Bäume krank und vor allem Fichten sterben großflächig ab. Ursache ist der dramatische Klimawandel. Rainer Luick ist sich sicher, dass sich auch der Riedheimer Wald verändern wird, aber nicht so dramatisch wie an anderen Standorten. Denn durch eine beidseitige Hanglage strömt von beiden Flanken oberflächennahes Grundwasser in den Wald, so dass selbst in den langen Trockenzeiten der vergangenen Jahre nur wenige Bäume Trockenschäden entwickelten. Ein großes Thema waren die vielen kranken und bereits abgestorbenen Eschen, was ausnahmsweise nichts mit dem Klimawandel zu tun hat. Durch den globalen Handel gelangte in den 1990er Jahren ein Schadpilz aus Asien nach Europa, gegen den die europäische Esche nicht resistent ist. Rasend schnell verbreitete sich die Krankheit von Baltikum und der Schweiz ausgehend über ganz Europa. Die einzige Hoffnung ist, dass irgendwann auch unsere Esche Resistenzen entwickeln, doch erst einmal werden wir wohl fast alle Bäume verlieren. Ein wichtiges Thema war natürlich auch die extreme Zunahme der energetischen Nutzung von Holz, schon jetzt wird rund 60 Prozent der jährlich bei uns verfügbaren Holzmenge direkt verbrannt. Dadurch, dass unsere Bäume so krank sind, durch Trockenheit und Schädlinge kaum noch wachsen, große Waldflächen absterben und wir zeitgleich immer mehr Holz nutzen wird schon bald ein Holzangel eintreten. Experten gehen davon aus, dass schon in den kommenden zehn Jahren der Einschlag um 30 bis 40 Prozent reduziert werden muss. Im Landkreis Konstanz hat man schon reagiert und in vielen Gemeinden wurden die Hiebsätze für die kommenden Jahre im Vergleich zur zurückliegenden Dekade fast halbiert. Nach 3 Stunden waren immer noch nicht alle Fragen beantwortet, aber alle TeilnehmerInnen am Waldspaziergang waren sich einig, dass sie auf diesem Spaziergang viel Neues erfahren und gelernt haben.



Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

**Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen**



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Freitag, 31.05.2024

09:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Sonntag, 02.06.2024

10:30 Uhr Familiengottesdienst, Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber / Musik: Dominika Dömötör. Im Anschluss laden wir herzlich zum Mittagessen im Gemeindesaal ein.

19:00 Uhr Taizé Andachten, Liturgieteam: Team / Musik: Frau Lohrer

Montag, 03.06.2024

09:00 Uhr Offener Treff für werdende Eltern, Familien mit Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahren

Dienstag, 04.06.2024

15:00 Uhr Kinderchor Spatzen für die drei- bis vierjährigen Kinder

15:45 Uhr Kinderchor Amseln für die fünf- bis sechsjährigen Kinder

16:30 Uhr Kinderchor II für die Grundschul Kinder

Donnerstag 06.06.2024

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert mit einer Andacht von Pfarrer Michael Weber

Save the Date!

Ökumenischer Spielplatz-Gottesdienst am 9. Juni um 15 Uhr im Schlosspark in Hilzingen



Es sind Alle, egal welcher Konfession sie angehören, herzlich willkommen. Bringen Sie bitte ihre Picknick-Decke mit und etwas zum gemeinsamen Picknicken im Anschluss. Es wird nach einem kurzen Gottesdienst noch einige Aktionen (spielerisch) für die Kinder geben. Das Team besteht derzeit aus Pfarrer Albert Striet und Pfarrer Michael Weber. Der Spielplatz-Gottesdienst ist ein Projekt der evangelischen Kirchengemeinde Paul-Gerhardt und katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen.

Gemeindeversammlung

Wir laden herzlich ein zur Gemeindeversammlung der evangelischen Paul-Gerhardt -Gemeinde in Hilzingen am Sonntag, 16. Juni, im Anschluss an den Gottesdienst in den Gemeindesaal zu Kaffee und Gebäck.

Tagesordnung

1. Grüner Gockel Umweltzertifizierung
2. Finanzen der Gemeinde
3. Strategieprozess Kooperationsraum Hegau/ aktuelle Situation und Entwicklungen
4. Kinder- und Jugendarbeit / Jugend im Hegau
5. Renovierungsarbeiten / Streichen in der Kirche
6. Fragemöglichkeiten

gez. Silke Fehrenbach

Vorsitzende Gemeindeversammlung

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

Ökumene

IMPULS

Fronleichnam

Jesus –

auf den Straßen und Wegen unseres Lebens
mitten im Lärm des Alltags
auf dem Weg zur Arbeit
in den oft flüchtigen Begegnungen
wenn alles wieder zu viel wird
oder die Zeit davonrennt

Jesus –

auf unseren Straßen und Wegen
nicht nur feierlich in der Monstranz
mit wohlklingenden Liedern
in geordneter Prozession
ich bin die Monstranz
die Jesus hineinträgt
in diese Welt.



Bild: pixabay

Text: Reinhard Stadler, Spiritual im Kloster Gnadenthal
Ein schönes Fronleichnamsfest und eine gute Woche wünscht Ihnen
Gemeindereferentin Simone Meisel

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Albert Striet, Pfarrer, Tel. 0179-6115890

Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-16710-24



Taizégebet

Evangelische Paul-Gerhardt-Kirche
Sonntag, 2. Juni, 19 Uhr

Kirchennachrichten

Spielplatzgottesdienst im Schlosspark in Hilzingen

Sonntag, 9. Juni, 15 Uhr. Es sind Alle, egal welcher Konfession sie angehören, herzlich willkommen. Bringen Sie bitte ihre Picknick-Decke mit und etwas zum gemeinsamen Picknicken im Anschluss. Es wird nach einem kurzen Gottesdienst noch einige Aktionen (spielerisch) für die Kinder geben. Das Team besteht derzeit aus Pfarrer Albert Striet und Pfarrer Michael Weber. Der Spielplatz-Gottesdienst ist ein Projekt der evangelischen Kirchengemeinde Paul-Gerhardt und der römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen.

Bildungswerk Hilzingen - Offener Treff für werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern

Wann? Immer montags von 9 bis 11 Uhr, außer in den Schulferien
 Nächster Termin: Montag, 3. Juni
 Wo: Gemeindezentrum der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemeinde in Hilzingen, Hanfgarten 10
 Für wen: werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahre
 Wer: Lisa Walz, Kindheitspädagogin (M.A.) und Mutter von drei kleinen Kindern
 Weitere Informationen erhalten Sie unter:
 Homepage: www.kath-hilzingen.de
 E-Mail: bildungswerk@kath-hilzingen.de



Römisch - katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln - Hilzingen

Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste

Donnerstag, 30. Mai 2024 Fronleichnam

09:30 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier am Feuerwehrhaus, bei Regen in der Halle - anschließend Prozession, mitgestaltet von den Chören der Seelsorgeeinheit und dem Musikverein Hilzingen, Z: Pfr. A. Striet
 19:00 Uhr **Riedheim** Maiandacht, Z: Pfr. A. Striet

Freitag, 31. Mai 2024

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet
 19:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet

9. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 1. Juni 2024 Hl. Justin, Märtyrer

15:00 Uhr **Hilzingen** Segensfeier von Tatjana Aselborn und Mihael Kriz, Leitung: Ulrich Feger
 19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier am Vorabend, Z: Pfr. D. Mayer, Gedenken: Charlotte Lang

Sonntag, 2. Juni 2024

09:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer, Gedenken: Alfons Lehmann (Opfer)
 10:30 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Rupert Martin und verstorbene Angehörige

10:30 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier, L. Liturgieteam Hilzingen
 11:45 Uhr **Binningen** Tauffeier von Lia Hoffmeier, Z: Pfr. A. Striet

Dienstag, 4. Juni 2024

17:00 Uhr **Binningen** Anbetung - Rendezvous mit Gott, L: Liturgieteam Binningen
 19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet

Mittwoch, 5. Juni 2024 Hl. Bonifatius, Bischof, Glaubensbote

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet

Freitag, 7. Juni 2024 Heiligstes Herz-Jesu

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

10. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 8. Juni 2024

14:00 Uhr **Hilzingen** Trauung Christoph Bach und Anna Voevoda, Z: Pfr. A. Striet
 19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Dr. Roland Haug, Rosita und Albert Haug, Else und Karl Pfaff

Sonntag, 9. Juni 2024

09:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Adolf Müller
 10:30 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier - Familiengottesdienst, L: Familiengottesdienstteam Hilzingen
 10:30 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Siegfried Maier (Jahrtag)
 11:45 Uhr **Riedheim** Tauffeier von Emilia Maier, Z: Pfr. A. Striet
 15:00 Uhr **Hilzingen** Ökumenischer Gottesdienst auf dem Spielplatz im Schlosspark Hilzingen, Leitung: Pfr. A. Striet, Pfr. Michael Weber

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Hilzinger Barocksommer 2024

Kirche St. Peter und Paul Hilzingen, jeweils 19 Uhr.

Sonntag, 2. Juni: Konzert mit Georg Koch, Orgel

Sonntag, 9. Juni: Konzert mit Daniel Seeger, Orgel

Sonntag, 16. Juni: Konzert mit Martin Gester, Orgel

Sonntag, 23. Juni: Konzert mit Xaver Maria Himpl, Trompete; Andrea Manke, Orgel

Weitere Informationen zu den Konzerten finden Sie jeweils unter den Vereinsnachrichten.

Imagine - Ehrenamtsevent am 15. Juni in Singen

Anmeldung bis zum 6. Juni möglich

Am 15. Juni findet auf dem Gelände der LiebfraueNGemeinde in Singen ein großes Ehrenamtsevent statt. Unter dem Motto »Imagine« wird ein buntes Programm mit vielen Teilnehmungsformaten geboten. Die Veranstalter rechnen mit über 200 Personen. In einer Infomail an alle Pfarrgemeinderäte, Gemeindeteams, Gruppierungen und Verbände wurden nochmals die Zielsetzung des Tages erläutert: »Dieser Tag soll ein Genusstag für alle sein – mit einem bunten Programm, das viel Zeit für Begegnung, das gemeinsame Gestalten, Spiritualität und Inspiration oder auch zum Entspannen und zum Genießen bietet. Unser offenes Programmkonzept lässt viel Spielraum für die unterschiedlichsten Interessen« so Ehrenamtskoordinatorin Ursula Feldhaus. »Mit dieser Infomail läuten wir die heiße Phase der Anmeldung ein und freuen uns auf viele Anmeldungen, die bequem online über www.imagine24.de getätigt werden können. Wie die Veranstalter mitteilen wird das Anmeldeportal bis Donnerstag, 6. Juni freigeschaltet sein. Alle Infos zum Ehrenamtsevent gibt es auf www.imagine24.de.

Kirchennachrichten

Erinnerung

Grillfest der Kirchengemeinde am Freitag, 21. Juni, um 18 Uhr auf dem Magdalenenhof. Mit dem Weihnachtsgruß 2023 bekamen alle Ehrenamtlichen die Einladung zum Grillfest der Kirchengemeinde. Eingeladen sind auch alle, die neu hinzugekommen sind. Bitte bringen Sie Besteck und Geschirr mit. Bitte melden Sie sich bis spätestens 7. Juni im Pfarrbüro, Tel. 07731 16710-0, E-Mail sekretariat@kath-hilzingen.de oder mit diesem QR-Code an.



Café zum Pfarrhaus

Am 9. Juni öffnet unser Café zum Pfarrhaus wie gewohnt von 14 bis 18 Uhr. Wir freuen uns auf Sie, Ihre Pfarrgemeinde Binningen

Senioren-Treff Binningen

Wir treffen uns im Binner Pfarrhaus, Schulstraße 11, Hilzingen-Binningen, von 14:30 bis 16:30 Uhr am Dienstag, 11. Juni, der nächste Termin ist am 9. Juli. Alle Seniorinnen und Senioren sind ganz herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter: 07739 5570 (Fr. Schwert).

Spendenaktion wegen Auflösung der Katholischen Frauengemeinschaft Riedheim

Am 24. April besuchte das ehemalige Vorstandsteam der Frauengemeinschaft Riedheim das Haus am Mühlebach in Mühlhausen-Ehingen, auf welches wir durch die Familie Böhringer mit Lion aufmerksam wurden. Das SBBZ Haus am Mühlebach ist ein staatlich anerkanntes sonderpädagogisches Bildungs- und Beratungszentrum mit Internat in freier Trägerschaft. Kinder und Jugendliche mit einer kognitiven, körperlichen, seelischen oder mehrfachen Behinderung finden dort Aufnahme. Es ist das einzige sonderpädagogische Bildungs- und Beratungszentrum mit Internat im Landkreis Konstanz. Dorthin spendeten wir den noch vorhandenen Geldbetrag in Höhe von 1.972,23 Euro zur Anschaffung von Förderspielzeug für die Kinder / Jugendlichen in dieser Einrichtung. Vorort wurden wir von den Betreuerinnen herzlich empfangen und wir konnten uns davon überzeugen, dass unsere Spende am richtigen Ort zum Einsatz gekommen ist. Angeschafft wurde die Überdachung für den Bollerwagen und die auf dem Tisch liegenden Lernmittel. Auf diesem Weg möchten wir uns noch recht herzlich bei all unseren Mitgliedern für die jahrelange Treue bedanken.

Das ehemalige Vorstandsteam der FG Riedheim



Von links: Kirsten Giner, Leitung des Schulkindergartens, Agnes Maier, Annemarie Maier, Ines Maier, Renate Oßwald, Doris Brenneisen, Haike Zepf-Pekruhl. Bild: kfd Riedheim

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Matthias Zimmermann, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Tel: 07731-16710-0.

Mitarbeitender Priester: Pfr. Albert Striet, Sprechzeiten: Donnerstag 15.00 - 17.00 Uhr mit Anmeldung unter Tel. 0179-6115890, Mail: albert.striet@kath-hilzingen.de

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Tel: 07731-16710-24

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärin: Elisabeth Brütsch, Bianca Moll

Bürozeiten: Montag, Mittwoch und Donnerstag, 10.00 - 12.00, Dienstag, 11.00 - 12.00, Montagnachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen) / Tel: 07731-16710-0 / Fax: 07731-16710-29

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93 6925 1445 0005 6278 15

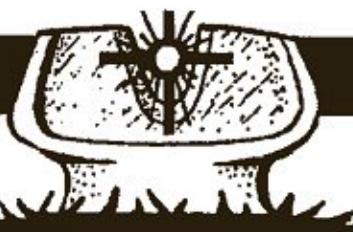
GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60
Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,
E-Mail: info@info-kommunal.de

Anzeigen- und Redaktionsschluss: 11 Uhr

W. SCHWARZ
STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
IN SINGEN



GRABMALE
SCHAFFHAUSER STR. 165
Tel.: 0 77 31/6 44 43

Schelle
Der Haus-Ausstatter

Sommerfest

08.06.2024
11:00 - 16:00 UHR
INDUSTRIESTRASSE 14-20, SINGEN

- LECKERE SPEISEN & GETRÄNKE
- HÜPFBURG, KINDERSCHMINKEN, KREATIVSTATIONEN, TORSCHIESSEN
- PRODUKTVORSTELLUNG
- VERLOSUNG MIT TOLLEN PREISEN

Auch im Notfall
sind wir für
Sie da!



Heizung
Bäder
Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen
für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen
07733-505-870
www.kerschbaumer.de

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich
Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de
Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige
per mail oder Brief an
Info Kommunal, Jahnstraße 40,
78234 Engen

Albert Ehinger

Alle Arbeiten, die ich darf und kann
Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31/7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipsarbeiten,
Bodenlegearbeiten
- Wohnungsaufösungen +
Entrümpelungen
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Bausanierung



Heizung Sanitär Montage

*Bad und WC – Heizung und Wärme –
Kundendienst und Instandhaltung*

HSM Mattmüller, 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31/3 1998 36
technik@hsm-mattmueller.de

Immobilien- kaufgesuche

Bauplatz/EFH gesucht - Gottmadingen

Wir, junges Paar aus Gottmadingen,
suchen einen Bauplatz/EFH in Gott-
madingen. Sie (31/Lehrerin) Er (36/-
Ingenieur, Festanst.). Gerne würden
wir uns den Traum vom Eigenheim
erfüllen. Tel. 0175 1569 774

Zu verschenken

Übrig gebliebenes Bauholz n. Neubau

(Kanthölzer, Paletten, Div.) an Selbst-
abholer z. versch. Tel. 0171 4034 222

Dies und Das

Wir suchen KeglerInnen 50+

Gerne sind auch Paare willkommen.
1xmtl. Samstag, 19.30 Uhr, in Mühl-
hausen, Gasthaus Mägdeberg. Ein-
fach anrufen unter: Tel. 0162 168 6972

Sonstiges

Entrümpelung, Haushaltsauf- lösung, Renovierung

sauber, preiswert, schnell.

T & S Dienstleistungen
Tel. 0 77 33 / 99 37 13

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen

Tel. 0 77 33/99 65 94 - 0

Fax 0 77 33/99 65 94 - 56 90

E-Mail: info@info-kommunal.de

Miele

Miele Waschmaschine WER 875 WPS

- M Touch - einfache Steuerung durch
Tippen oder Wischen
- Exakte und automatische
Waschmitteldosierung mit TwinDos®
- QuickPowerWash sorgt für effiziente
und schnelle Ergebnisse in nur
49 Minuten
- Exklusives CapDosing-Sortiment für
verschiedene Textilien und Flecken
- Miele@home - clever vernetzt für
mehr Möglichkeiten

Größte
Miele-Ausstellung
in Südbaden
& Offizieller Miele
Garantiepartner

dodaro

DODARO

Ekkehardstraße 19+21 78224 Singen t. 07731 943140-0

info@dodaro-singen.de www.dodaro-singen.de **Miele Spezialist**

LBS
IMMOBILIEN

Sparkasse
Engen-Gottmadingen

Büro Gottmadingen
Julian Bessler
Bezirksleiter Immobilien
Telefon +49 7731 40148812
julian.bessler@lbs-sw.de

Sie wollen Verkaufen?

LBS Immobilien GmbH Südwest
Ihr 5 Immobilienmakler.

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen

Gisi's *Sauna* *Solar* *Fitness* *Shop*

Gabriele Weschenfelder
Ausstellung – Beratung – Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 07731/46485
www.gho.de/sauna-shop

24 STUNDEN PFLEGE
FÜR SENIOREN KONSTANZ
CARE--by-SAUTER
www.care-by-sauter.com
T.077359380227

M RECHTSANWALT
SVEN MIRIC

Erbrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht
Öffentliches Baurecht

Friedrich-List-Str. 9
78234 Engen-Welschlingen
Tel. 07733-3604747
E-Mail info@kanzlei-miric.de
www.kanzlei-miric.de

Richter & Nickel
SCHÖRNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
78247 Hilzingen • Breiter Wasmen 17
Tel. 0 77 31/ 8 68 20 • Mail: info@richter-nickel.de

dier+Jakob **die AUTOSPEZIALISTEN**

KFZ-Meisterwerkstatt
für alle Marken gut und günstig/
Hol- und Bringservice/Kunden-Ersatzwagen

www.dier-jakob.de 077 31/86 87-25

Die Gemeinde Gottmadingen sucht für ihr Bauamt zum nächstmöglichen Zeitpunkt bzw. nach Vereinbarung eine

Assistenz Tiefbau (m/w/d)

Als versierte und engagierte Verwaltungskraft unterstützen Sie vorrangig die technischen Fachkräfte unserer Tiefbauabteilung durch die Übernahme von Assistenzarbeiten und Verwaltungsaufgaben. Für diese abwechslungsreiche Tätigkeit verfügen Sie idealerweise über eine Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r, in Betracht kommt aber auch eine andere geeignete Qualifikation durch z. B. eine kaufmännische Ausbildung. Wir bieten Ihnen eine unbefristete Vollzeitbeschäftigung. Die leistungsgerechte Bezahlung erfolgt nach TVöD.

Eine ausführliche Stellenausschreibung finden Sie unter www.gottmadingen.de (Rathaus > Jobs und Karriere).

Johann-Georg-Fahr-Straße 10
78244 Gottmadingen

hauptamt@gottmadingen.de
www.gottmadingen.de
Telefon 07731 908-146

gemeinde
gottmadingen

RHEUMA – KEINE FRAGE DES ALTERS.

www.rheuma-liga.de

Sie haben Fragen zu Rheuma?
Rufen Sie uns an:
01804 – 600 000
10 ct. pro Anruf aus dem deutschen Festnetz | max. 44 ct. pro Anruf aus dem Mobilfunknetz

Deutsche RHEUMA-LIGA
* GEMEINSAM MEHR BEWEGEN *

Insektenschutz

Hält Plagegeister fern

Fliegengitter von erfal bieten sicheren Schutz vor Insekten – maßgenau und in dezenter Optik.

www.erfal.de | Räume neu erleben

Kinder- und Jugendhospizarbeit im Landkreis Konstanz Voller Leben

Wir unterstützen kostenfrei Familien, in denen ein Kind/Jugendlicher schwer krank ist oder Abschied nehmen muss.

HOSPIZ KONSTANZ e.V.
Talgartenstr. 2 075 31/6 91 38-0
78462 Konstanz www.kinderhospizarbeit.de

Ihr erfal Fachhändler:

30 KELLHOFFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster

Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Fon: 07731/799530
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

erfal

REITHINGER IMMOBILIEN

Beratung, Service, Erfahrung –

Michael Binder ist Ihr Partner für den Raum Gottmadingen/Hegau bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat – wertvoll und individuell!
Wir betreuen Sie und Ihre Immobilie mit Fachkompetenz und Marktkenntnis.

Unsere langjährige Erfahrung hilft dabei, Ihre persönlichen Wünsche erfolgreich umzusetzen.

Markenparfums

Wir haben für Sie geöffnet
Freitag, 31. Mai 2024 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Samstag, 1. Juni 2024 von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

NEU: Böhlinger Straße 25
78224 Singen
Tel. 07731 917781